

JAPAN UPDATE

Indiana, Asia and the Globe in 2013

2013年Japan Updateは、インディアナ日米協会（JASI）と全米日米協会が主催し、笹川平和財団およびJASI 企業スポンサー各社様のご支援により開催いたします。

2013年2月27日(水曜日)

12:00 – 1:30 p.m. 昼食および基調講演

1:30 – 5:30 p.m. カンファレンス・プログラム

5:30 – 6:30 p.m. ネットワーク・レセプション

Hyatt Regency Indianapolis (インディアナポリス)

ご参加料金: \$60 ▪ 大学生: 無料(学生証をご持参ください)

オンライン登録 www.japanindiana.org

特別ゲスト・スピーカー



前米国上院議員
リチャード・ルーガー



日本放送協会(NHK)
解説委員
道傳 愛子



在米国日本国大使館
公使
大鷹 正人

開催支援団体

アジア・ラーニング・センター・オブ・インディアナ ▪ 自動車研究センター
在シカゴ日本国総領事館 ▪ インディアナ経済開発協会
インディアナ日本人会 ▪ インディアナ製造業協会 ▪ ジェトロシカゴ



JAPAN UPDATE

Indiana, Asia and the Globe in 2013

The Japan Update in 2013 is presented by the Japan-America Society of Indiana and the National Association of Japan-America Societies, with special support from The Sasakawa Peace Foundation and JASI corporate sponsors.

WEDNESDAY • FEBRUARY 27TH • 2013

12:00 – 1:30 p.m. Luncheon Keynote

1:30 – 5:30 p.m. Conference Program

5:30 – 6:30 p.m. Networking Reception

Hyatt Regency Indianapolis – Indianapolis, Indiana

Registration: \$60 • University Students: Free with ID

Register online at www.japanindiana.org

SPECIAL GUEST SPEAKERS



Richard Lugar
Former United States Senator
State of Indiana



Aiko Doden
Senior International Commentator
NHK Japan Broadcasting



Masato Otaka
Minister for Public Affairs
Embassy of Japan

SUPPORTING ORGANIZATIONS

Asian Learning Center of Indiana • Center for Automotive Research • Consulate General of Japan at Chicago
Indiana Economic Development Association • Indiana Japan Chamber
Indiana Manufacturers Association • JETRO Chicago

SPONSORS





Indiana, Asia and the Globe in 2013

「Japan Update」シンポジウムは、特に米中西部のビジネスとコミュニティに焦点をあて、主に太平洋地域での日米二カ国関係の主要課題を取り上げる年次フォーラムです。リチャード・ルーガー前米国上院議員をはじめ、国際的に著名なスピーカー陣から、日本に関連する現状やトピックスを幅広い見地でお話いただきます。また、主要産業の代表者、政府関係者からも、業界および経済開発に関する洞察および予測などをお話いただきます。

また、日本から、NHK解説委員の道傳 愛子氏が特別スピーカーとしてご参加くださいます。

カンファレンス議題・2013年2月27日・HYATT REGENCY DOWNTOWN, INDIANAPOLIS

昼食 Cosmopolitan Ballroom

11:30 am 受付

12:00 pm ご挨拶
インディアナ日米協会 会長 トム・イースタディ

在シカゴ日本国総領事館からのご挨拶
在シカゴ日本国総領事 吉田雅治

12:30 pm 昼食会・基調講演
前米国上院議員・上院外交委員会議長 リチャード・ルーガー

プログラム Regency Ballroom

1:30 pm プログラム概要・基調講演のご紹介
全米日米協会(ワシントンD.C.) 会長 ピーター・ケリー

1:40 pm 基調講演
日本放送協会(NHK) 解説委員 道傳愛子

2:10 pm “Japan Matters” データベースのご紹介
イースト・ウェスト・センター(ワシントンD.C.) ディレクター サトゥー・リメイ

2:20 pm パネル 1: 日本－米国－アジア概要
外交問題評議会(ワシントンD.C.) シーラ・スミス 「日本とアジア - 太平洋地域における安全保障問題」
センター・フォー・アメリカン・プロGRESS 上級研究員 グレン・フクシマ
「日本の新楽観主義: 2013年の企業、社会および政治傾向」
在米国日本国大使館 公使(広報文化担当) 大鷹正人
「日本の新経済政策: 三本の矢 - 金融政策、財政政策、成長戦略」

3:30 pm 休憩

3:45 pm パネル 2: 中西部およびインディアナ州における日本の貿易・投資
インディアナ州経済開発公社 CEO エリック・ドーデン
在シカゴ日本国総領事館 TBA 「日本からの直接投資に関する調査」
日本貿易振興機構(ジェトロ)シカゴ 所長 眞銅竜日郎 「米中西部と日本の協力体制」

4:15 pm パネル 3: 主要産業・製造業代表者からの業界予測
米自動車研究センター ディレクター(ミシガン州アナーバー) キム・ヒル
スバル・オブ・インディアナ・オートモーティブ 執行副社長 秘書役兼法務顧問 トム・イースタディ
ホンダ・マニュファクチャリング・オブ・インディアナ 副社長 ボブ・ネルソン
ターサス・コーポレーション 社長 メラニー・ハート

5:30 pm ネットワーキング・レセプション



Indiana, Asia and the Globe in 2013

The "Japan Update" symposium is an annual forum providing an outlook for the New Year, including discussion of key developments in the Japan-U.S. relationship, particularly in the Pacific, with respect to businesses and communities in the Midwest. Former United States Senator **Richard Lugar** and other distinguished speakers of international prominence will look at current Japan-related trends from a broad, global perspective. Representatives of industry and government will provide insights and projections for local manufacturing and economic development.

Join us in welcoming special guest **Aiko Doden**, senior television commentator for NHK Japan Broadcasting Corporation, who will travel from Japan as a featured speaker.

CONFERENCE AGENDA • FEBRUARY 27, 2013 • HYATT REGENCY DOWNTOWN, INDIANAPOLIS

Luncheon Cosmopolitan Ballroom

- 11:30 am Registration**
- 12:00 pm Welcome Remarks**
TOM EASTERDAY, President, Japan-America Society of Indiana
Welcome Remarks from the Consulate General of Japan at Chicago
MASAHARU YOSHIDA, Consul General of Japan
- 12:30 pm Luncheon Keynote Address**
RICHARD LUGAR, Former United States Senator and Chairman of Senate Foreign Relations Committee

Program Regency Ballroom

- 1:30 pm Program Overview**
PETER KELLEY, President, National Association of Japan-America Societies, Washington, D.C.
- 1:40 pm Conference Opening Address**
AIKO DODEN, Senior Commentator on International Affairs, NHK Japan Broadcasting Corporation, Tokyo
- 2:10 pm Introduction to "Japan Matters" Resource Database**
SATU LIMAYE, Director, East-West Center, Washington, D.C.
- 2:20 pm Panel 1: Japan – U.S.-Asia Overview**
SHEILA SMITH, Council on Foreign Relations, Washington, D.C. "Japan and Asia – Security Issues in the Pacific"
GLEN S. FUKUSHIMA, Senior Fellow, Center for American Progress, Washington, D.C. "Japan's New Optimism: Corporate, Social, and Political Trends in 2013"
MASATO OTAKA, Minister for Public Affairs, Embassy of Japan, "Japan's New Economic Policies: The Three Arrows of Monetary, Fiscal, and Industrial Competitiveness"
- 3:30 pm Coffee Break**
- 3:45 pm Panel 2: Japan's Trade and Investment with Indiana and the Midwest**
ERIC DODEN, Chief Executive Officer, Indiana Economic Development Corporation, State of Indiana
TBA – Consulate General of Japan at Chicago – "Japanese Direct Investment Survey"
TATSUHIRO SHINDO, Chief Executive Director, JETRO Chicago, "The Midwest U.S. and Japan Cooperation"
- 4:15 pm Panel 3: Perspectives from Key Industries and Manufacturers**
KIM HILL, Director, Center for Automotive Research, Ann Arbor, Michigan
TOM EASTERDAY, Executive Vice President, Secretary, and General Counsel, Subaru of Indiana Automotive
BOB NELSON, Senior Vice President, Honda Manufacturing of Indiana
MELANIE HART, President, TASUS Corporation
- 5:30 pm Networking Reception**



Indiana, Asia and the Globe in 2013

FEBRUARY 27, 2013 • Hyatt Regency Downtown, Indianapolis

REGISTRATION FORM

Register by Friday, February 22, 2013

Contact Name: _____

Title: _____

Company: _____

Address: _____

City/State/Zip: _____

Email: _____

Phone: _____ Fax: _____

ADDITIONAL ATTENDEES:

Name: _____ Title: _____

Name: _____ Title: _____

Name: _____ Title: _____

Name: _____ Title: _____

Cancellations after February 22, 2013 will not be refunded; limited substitutions will be allowed.

Regular Registration Fee: **\$60**

Full-Time University Students: **Free with School ID** (Does not include lunch program)

Total Amount: _____

Method of Payment: ☐ VISA ☐ MC ☐ AMEX ☐ Check Enclosed

Card Number: _____ Exp. Date: _____ Security Code: _____

Name on Card: _____

Billing Address: _____

(If billing address is different than address above)

Direct payment and inquiries to: **Japan-America Society of Indiana**

39 W. Jackson Place, Suite 50

Indianapolis, IN 46225

T: 317.635.0123 **F:** 317.635.1452

Email: wesley.bishop@japanindiana.org

www.japanindiana.org